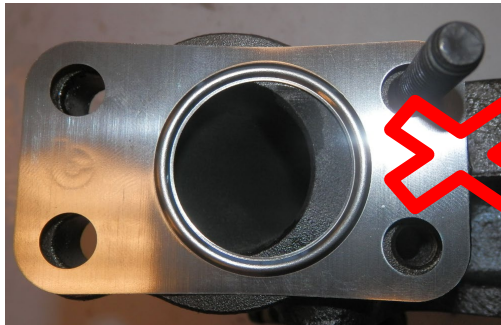


SUSTITUCIÓN DEL TURBO CON REF. KP35-0001/0007/0009/0021 v VVP2

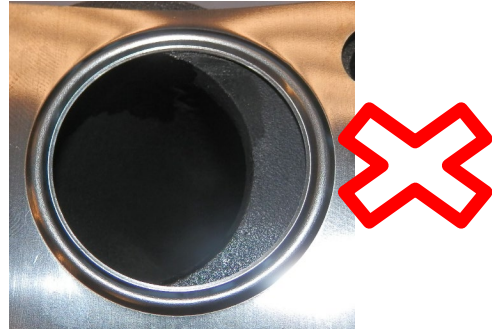
BOLETÍN TÉCNICO 2009076

Les rogamos presten especial atención, a la hora de colocar la junta entre el turbo y el colector de escape. Como pueden apreciar en las fotografías inferiores, existe una forma incorrecta de colocar la junta.

La incorrecta colocación de la junta, provoca que el turbo no trabaje bajo los parámetros para los cuales fue diseñado, ya que esta entorpece la entrada de gases de escape.



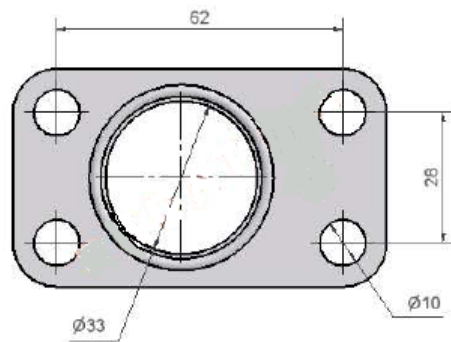
Forma incorrecta



Forma incorrecta



Forma correcta



Cotas de la junta.

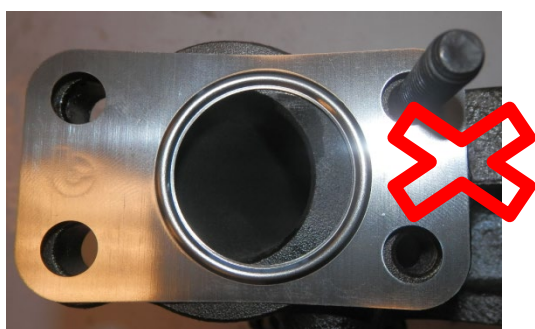
PARA CUALQUIER CONSULTA, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR

[REPLACEMENT DU TURBO AVEC RÉF. KP35-0001/0007/0009/0021 et VVP2](#)

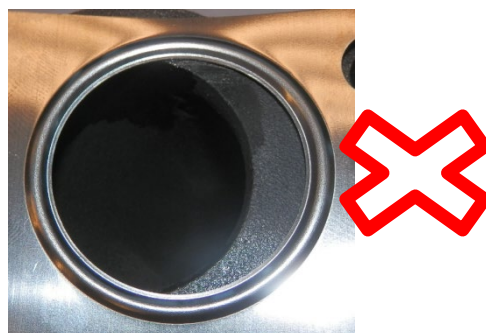
BULLETIN TECHNIQUE 2009076

Nous vous prions d'accorder une attention tout particulière au moment de mettre en place le joint entre le turbo et le collecteur d'échappement. Comme vous pourrez le voir dans les photographies ci-dessous, il existe une manière incorrecte de mettre en place le joint.

Une mauvaise mise en place du joint fait que les performances du turbo ne répondent pas aux paramètres pour lesquels il a été conçu, car celui-ci entrave l'entrée des gaz d'échappement.



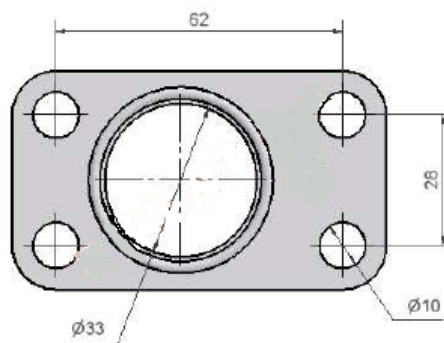
Mise en place incorrecte



Mise en place incorrecte



Mise en place correcte



Cotes du joint

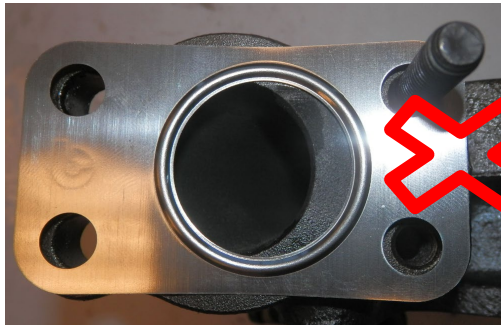
EN CAS DE QUESTIONS, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE DISTRIBUTEUR.

TURBO REPLACEMENT WITH REF: KP35-0001/0007/0009/0021 and VVP2

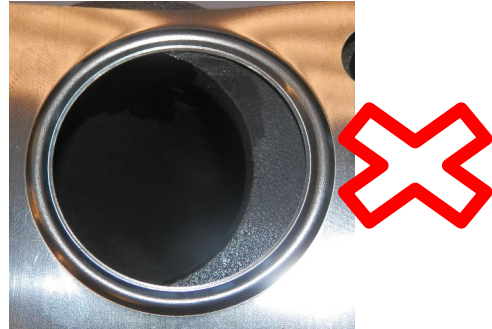
TECHNICAL DATA SHEET 2009076

Please pay special attention when positioning the gasket between the turbo and the exhaust manifold. As you can see in the photos below, there is a wrong way to positioning the gasket.

The improper positioning of the gasket prevents the turbo from operating under the parameters for which it was designed, as this hinders the entry of exhaust gases.



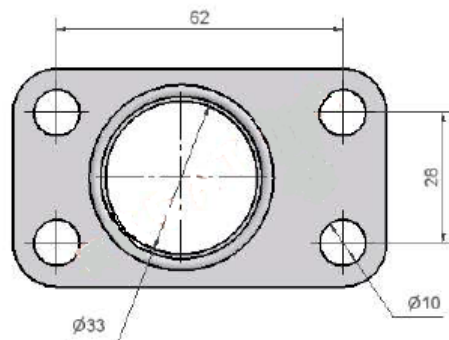
Wrong way



Wrong way



Right way



Dimensions of the gasket.

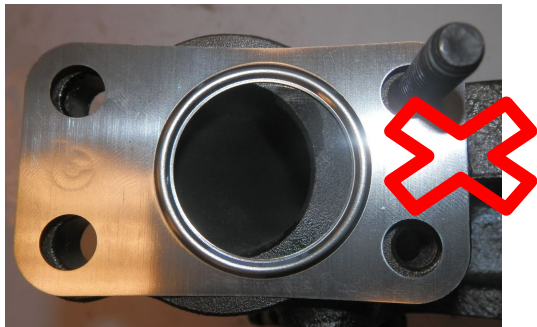
FOR ANY DOUBTS OR QUERIES YOU MAY HAVE, PLEASE CONTACT YOUR DEALER

AUSTAUSCH DES TURBOS MIT BEST.-NR. KP35-0001/0007/0009/0021 und VVP2

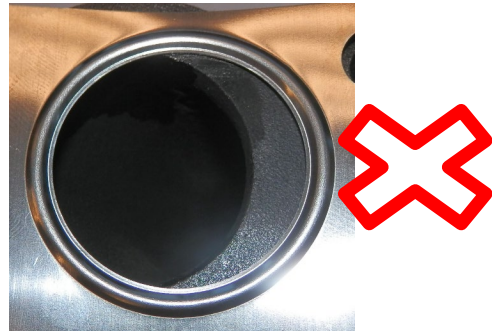
TECHNISCHES MITTEILUNGSBLATT 2009076

Bitte seien Sie beim Einsetzen der Dichtung zwischen dem Turbo und dem Abgassammler besonders aufmerksam. Wie Sie auf den nachstehenden Fotografien erkennen können, kann die Dichtung falsch eingesetzt werden.

Eine falsche Anbringung der Dichtung hat zur Folge, dass der Turbo nicht unter den Parametern arbeitet, für die er konzipiert wurde, da die Dichtung in diesem Fall den Abgaseintritt behindert.



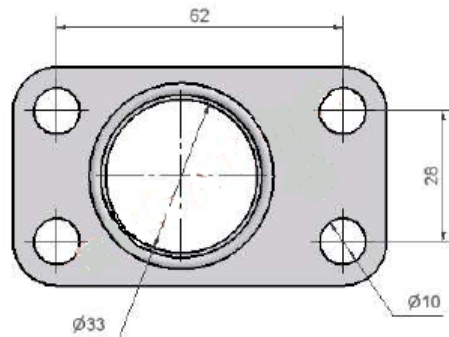
Falsch



Falsch



Richtig



Maßangaben der Dichtung

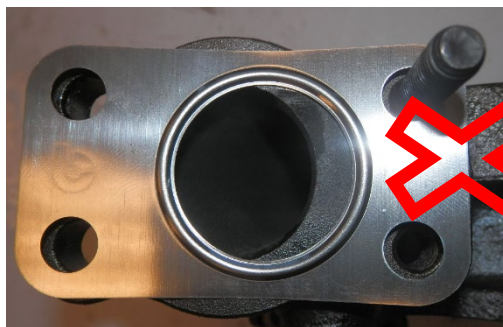
BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN HÄNDLER.

SOSTITUZIONE DEL TURBO RIF. KP35-0001/0007/0009/0021 e VVP2

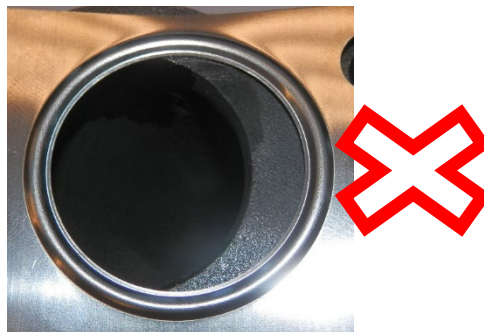
BOLLETTINO TECNICO 2009076

Si prega di fare particolare attenzione, quando si posiziona la guarnizione fra il turbo e il collettore di scarico. Come si può notare dalle immagini seguenti, esiste un modo erraneo di posizionare la guarnizione.

Un posizionamento erraneo fa sì che il turbo non funzioni con i parametri per cui è stato pensato, dal momento che rallenta l'ingresso dei gas di scarico.



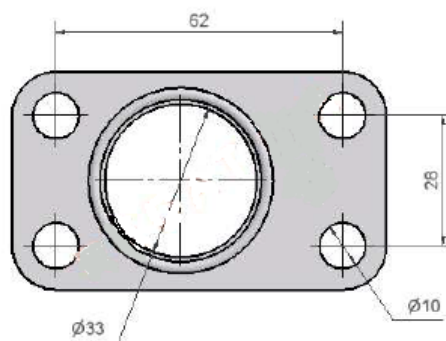
Modo erroneo



Modo erroneo



Modo corretto



Quote della guarnizione

PER QUALSIASI ALTRA DOMANDA, RIVOLGERSI AL PROPRIO DISTRIBUTORE

NAHRAZENÍ TURBA S OZNAČ. KP35-0001/0007/0009/0021 a VVP2

TECHNICKÝ BULETIN 2009076

Buďte prosím velmi obezřetní při umístění těsnění mezi turbo a sběrač výfuku. Jak můžete vidět na těchto fotografiích, těsnění lze nainstalovat nesprávně.

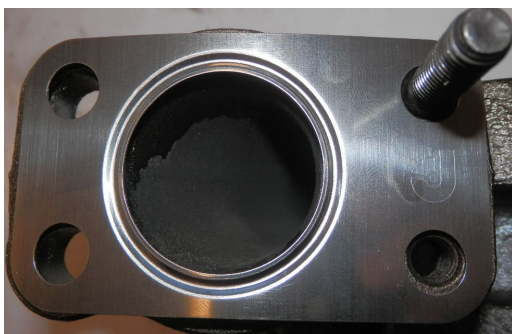
Při nesprávné instalaci těsnění turbo nedosahuje parametrů, pro které bylo vyrobeno, protože nesprávná instalace brání vstupu výfukových plynů.



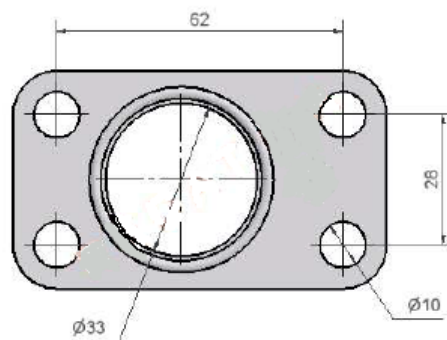
Nesprávný způsob



Nesprávný způsob



Správný způsob



Kvóty těsnění

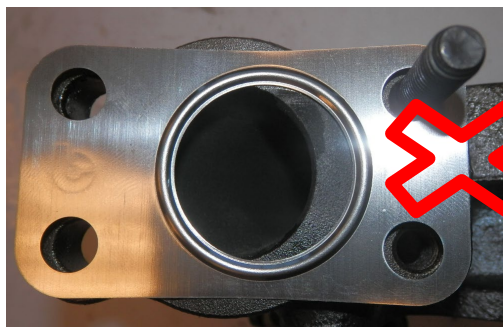
MÁTE-LI NĚJAKÉ DOTAZY, KONTAKTUJTE PROSÍM SVÉHO PRODEJCE

SUBSTITUIÇÃO DO TURBO COM REF.^a KP35-0001/0007/0009/0021 e VVP2

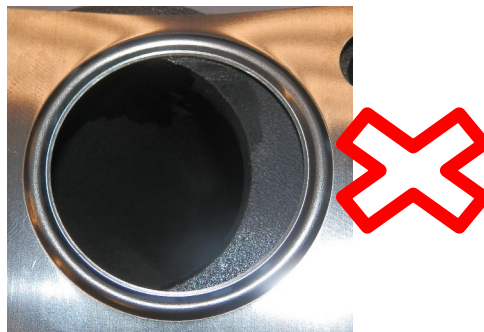
BOLETIM TÉCNICO 2009076

Pedimos que prestem especial atenção ao colocar a junta entre o turbo e o coletor de escape. Como podem apreciar nas fotografias inferiores, há uma forma incorreta de colocar a junta.

A incorreta colocação da junta faz com que o turbo não trabalhe segundo os parâmetros para os quais foi concebido, visto entorpecer a entrada de gases de escape.



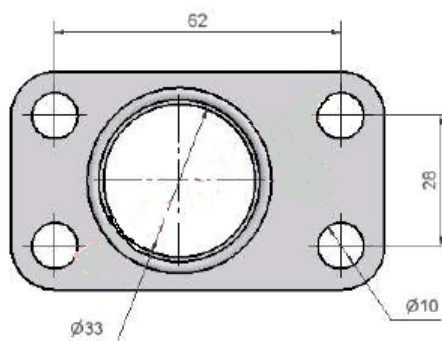
Forma incorreta



Forma incorreta



Forma correta



Cotas da junta.

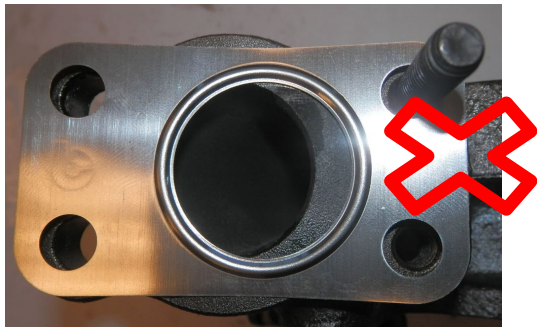
PARA QUALQUER ESCLARECIMENTO, ENTRE EM CONTACTO COM O SEU DISTRIBUIDOR

[VERVANGING VAN DE TURBO MET REF. KP35-0001/0007/0009/0021 en VVP2](#)

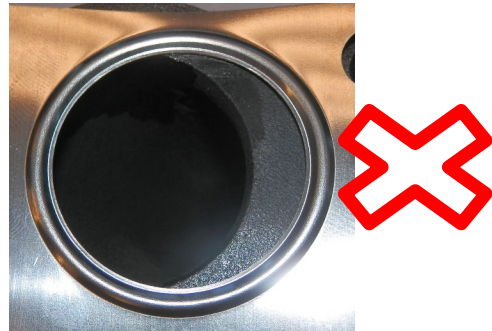
TECHNISCH BULLETIN 2009076

Gelieve bijzondere aandacht te besteden bij het plaatsen van de dichting tussen de turbo en uitlaatspruitstuk. Zoals u de foto's hieronder kunt zien, is er een verkeerde manier om de dichting te plaatsen.

De onjuiste plaatsing van de dichting zorgt ervoor dat de turbo niet werkt onder de omstandigheden waarvoor deze was ontworpen, omdat dit het binnendringen van uitlaatgassen verhindert.



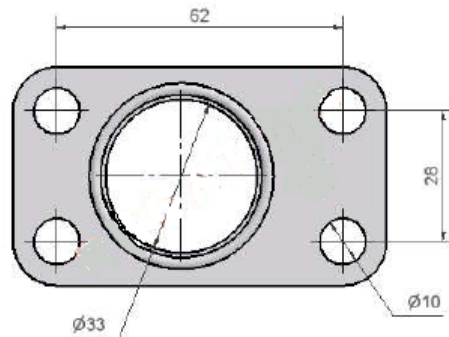
Juist



Onjuist



Juist



Afmetingen van de dichting

VOOR EENDER WELKE VRAAG KUNT U CONTACT OPNEMEN MET UW VERDELER